

*Les subsides*

l'Atlantique, quitte même à l'améliorer s'il le fallait, et à collaborer avec tous les intéressés, particuliers et gouvernements, afin de garantir que l'argent dépensé leur procurerait le plus d'avantages possible. Autrement dit, s'il existe de meilleures façons d'administrer et d'appliquer les programmes, nous sommes tout à fait disposés à adopter les modifications qui s'imposent.

Le 11 décembre, mon secrétaire parlementaire a annoncé que dix produits s'ajoutaient à la liste de ceux qui étaient admissibles à une subvention sélective en matière de transport. Il est donc faux de dire que nous manifestons de l'indifférence et de la négligence envers la région de l'Atlantique.

Les prévisions de dépenses fédérales pour les transports dans la région de l'Atlantique pour l'année financière 1984-1985 sont de l'ordre de 755 millions de dollars, pour un total national de 4.4 milliards de dollars. Exprimé en dépenses par habitant, cela représente \$329 par personne dans la région de l'Atlantique contre \$176 pour le Canadien moyen. On voit difficilement comment cela pourrait traduire une forme d'indifférence ou de négligence du gouvernement à l'égard de la région atlantique. Ce sont des chiffres qui illustrent au contraire la très importante contribution fédérale aux besoins des provinces de l'Atlantique en matière de transport.

Il y a, j'en suis certain, des gens qui voudraient que l'on aille plus loin. Certes, dans certains domaines, nous devrions peut-être en faire plus encore, mais nous sommes limités par la dette dont nous avons hérité. Nous sommes obligés de n'utiliser nos ressources qu'avec précaution et prudence. Cela ne signifie pas que nous voulions négliger la région atlantique. En fait, avec les nouvelles initiatives en matière de politique des transports que nous avons adoptées, nous allons susciter un accroissement de la concurrence, un abaissement du tarif-marchandises, une amélioration des services, une innovation dans les types de services, et je pense que cela augure fort bien de la mise en valeur du potentiel et des possibilités fabuleuses de la région de l'Atlantique.

Il est certain que nous devons nous pencher sur la question du tarif-marchandises et du poids énorme que représentent les coûts de transport dans le prix des produits acheminés. Le coût de transport est l'une des rubriques les plus importantes de nos exportations. Nous devons essayer de diminuer les coûts unitaires de transport par tous les moyens. Nous recherchons les moyens d'accroître la concurrence dans les systèmes inter et intramodaux, afin de diminuer ce coût unitaire de transport, de susciter une meilleure utilisation du système, de promouvoir une plus grande souplesse et des solutions novatrices de façon à abaisser les prix.

Les ports s'inscrivent manifestement dans cette conception globale des transports intermodaux. Il n'est pas question de les traiter séparément. Il faut au contraire insister sur une souplesse et sur une efficacité accrues par le biais de rapports intermodaux faisant appel à une technologie de pointe.

Nous avons récemment annoncé la prolongation de la subvention de 1.5 million de dollars au transport aérien régional jusqu'au 31 décembre pour aider les services d'acheminement sur Halifax, Charlottetown, les Îles-de-la-Madeleine et la deserte de Goose Bay, et le Labrador, à partir de Halifax. Ce sont là des programmes d'aide importants et indispensables au service de la population de ces régions. Nous allons déployer

nos efforts pour continuer à offrir des services aériens abordables en proposant une réforme de la réglementation. Notre objectif est de créer un cadre permettant à une industrie solide, saine et concurrentielle d'offrir des services accrus et abordables à tous les Canadiens, et notamment à ceux de la région atlantique.

Les transporteurs aériens nationaux, le Canadien Pacifique et Air Canada, suivent notre initiative et recherchent les moyens d'améliorer leurs services internationaux et intérieurs en collaborant avec les transporteurs régionaux et locaux qui assurent des services de navette. Je dois dire que dans la région atlantique, contrairement à ce que disait l'orateur précédent, le secteur privé, les hommes d'affaires canadiens, s'intéressent énormément à la mise en place de transports aériens régionaux et locaux.

Un effort de développement considérable a été lancé pour améliorer les installations aéroportuaires: à Saint-Jean, Terre-Neuve, pour un montant de 3.3 millions de dollars; à Charlottetown, dans l'Île-du-Prince-Édouard, pour 4.7 millions de dollars et à Yarmouth en Nouvelle-Écosse, pour 6 millions de dollars, et je pourrais continuer. Il a fallu beaucoup de travail au Nouveau-Brunswick pour préparer St. Stephen en vue du congrès de l'Association canadienne des pilotes et propriétaires d'avions, qui va attirer à St. Stephen des avions venus de l'ensemble du Canada et des États-Unis. En outre, 13 millions de dollars ont été affectés cette année au programme de pistes d'atterrissage au Labrador. Le député de Gander-Twillingate (M. Baker) doit savoir que le gouvernement fédéral fournit trois millions de dollars pour la construction et la modernisation du service aérien de l'île Fogo dans sa circonscription.

Il y a d'autres choses, et je pourrais poursuivre ainsi indéfiniment, mais je vois que j'ai presque épuisé mon temps de parole. J'ai ici les communiqués. Examinons la construction navale pour la garde côtière. Il y a un brise-glace léger Navais de type 1 100, 54 millions de dollars; un navire d'approvisionnement en mer de type 1 050, 25 millions de dollars; deux navires Navais côtiers de type 800, 3.3 millions de dollars. Je pourrais poursuivre sans fin. CN Marine annonce qu'un budget de remise en état, pour un montant de six millions environ, va être affecté au chantier naval de la région atlantique dans le courant de l'année. Sur une courte période de temps, il va y avoir de nouvelles commandes portant sur 38,000 tonnes de rails présentées à Sysco, ce qui va encore une fois aider la région.

• (1610)

Cette motion est un mensonge. Elle n'a pas de sens. Elle me choque personnellement parce que j'éprouve un vif et profond intérêt pour la région de l'Atlantique. De toutes les régions que j'ai visitées depuis que je suis ministre, j'ai été plus souvent dans celle de l'Atlantique que dans n'importe quelle autre, sauf pour aller chez moi en Alberta.

Je tiens à continuer à collaborer avec la sympathique population de la région atlantique, et avec les députés d'en face. Je sais que derrière les élans oratoires et le tintamarre, ils s'intéressent véritablement à ce qu'ils disent. Mais je leur donne l'assurance que nous ne tournons pas le dos à la région atlantique, que nous n'oublions pas ses préoccupations. Je pense qu'ensemble nous pouvons fournir des services, en particulier dans le secteur du transport, qui soient abordables, efficaces, fiables et qui contribuent à valoriser les forces économiques et